

範例 5.6 - 顯示原文文法及句式含意

羅 1:20

其實自創世以來，神那些不可見的特性，就是他永恆的大能和神性，**一直都清晰可見**，從他所造的萬物裡就可以領悟，叫人無法抗辯。

5. 顯示原文文法及句式含意

範例 5.6

羅 1:20 其實自創世以來，神那些不可見的特性，就是他永恆的大能和神性，一直都清晰可見，從他所造的萬物裡就可以領悟，叫人無法抗辯。

一直都清晰可見 | 譯、解 | 原文是現在時態動詞，與上半節的形容詞“不可見”是同源詞。這種矛盾修辭法能使讀者或聽眾特別留神。